

ГЛОССАРИЙ

брокерской компании «Rioni Capital»

(Словарь и определения терминов)

В этом приложении содержится русско-английский словарь и определения терминов, используемых в документах компании, а именно в Договоре об оказании брокерских услуг, Регламенте обслуживания клиентов и приложениях к ним, а также в других документах брокерской компании «Rioni Capital».

№№	ТЕРМИН (Russian)	TERM (English)	ОПРЕДЕЛЕНИЕ (при расхождении эталон в этом столбце!)
1	Анкета клиента	Client Questionnaire	собираемое понятие для Анкеты физического лица и Анкеты юридического лица (формы в Приложении № 1 к Договору).
2	КYC-данные	KYC Data	Информация о клиенте, его представителях и бенефициарах, предоставляемая брокеру в рамках анкеты и документов.
3	Стандарт защиты прав инвесторов	Fiduciary Standard	Базовый принцип защиты прав и интересов инвесторов, определённый законодательством Грузии.
4	Банк / Банк-кастодиан	Bank / Custodian Bank	любой банк, в котором Брокер открыл банковские счета для целей осуществления расчётов по операциям Клиентов и/или собственной деятельности.
5	Валюта	Currency	Национальные или иностранные денежные единицы, включая грузинский лари.
6	Риск-профиль клиента	Client Risk Profile	Параметры системы управления рисками, применяемые к портфелю клиента.
7	Управляющий активами / Инвест. советник	Investment Adviser	Управляющая компания или фонд, управляющий активами или фондами на основании лицензии.
8	Дистанционное заключение договора	E-Sign (Remote Agreement)	заключение (акцепт) Договора путём направления в адрес Брокера документов и сведений, необходимых для заключения Договора и его Приложений, в электронной форме (в том числе с использованием простой электронной подписи) посредством специального раздела Сайта, Личного кабинета или web-интерфейса Партнёра с использованием специальных технических средств, в соответствии с применимым гражданским законодательством Грузии и нормативными актами НБГ
9	Документ, удостоверяющий личность	Government-Issued ID	один из следующих документов: • паспорт гражданина Грузии; • идентификационная карта (ID Card) гражданина Грузии; • свидетельство о рождении гражданина Грузии (для граждан Грузии в возрасте до 14 лет); • паспорт иностранного гражданина; • вид на жительство в Грузии либо иной документ, признаваемый законодательством Грузии надлежащим документом, удостоверяющим личность.

10	Доход по ценным бумагам	Interest Income	любые денежные средства и/или иное имущество, полученные по ценным бумагам, включая, но не ограничиваясь, дивидендами, процентами, накопленным купонным доходом (НКД), иными видами дохода и распределений, выплачиваемых (передаваемых) эмитентом ценных бумаг или иным лицом, выдавшим ценные бумаги, за вычетом налогов, сборов и иных обязательных удержаний.
11	Еврооблигации	Eurobond	облигации, номинированные в валюте, отличной от валюты страны эмитента, выпускаемые зарубежными правительствами и иными органами власти, международными организациями, крупными корпорациями и иными юридическими лицами и обращающиеся на международных рынках капитала.
12	Заявка брокера / торговое поручение	Order Ticket	сообщение распорядительного характера на заключение сделок, подаваемое Брокером (в качестве участника торгов) Организатору торгов в порядке и на условиях, установленных Правилами торгов, в целях исполнения Поручения Клиента.
13	Активы Клиента	Client Assets	денежные средства, ценные бумаги Клиента, находящиеся на Брокерском счёте, драгоценные металлы, а также денежные средства, ценные бумаги, драгоценные металлы Клиента, которые должны поступить на Брокерский счет в результате расчётов по сделкам, заключённым Брокером в интересах Клиента.
14	Брокерский счёт	Brokerage Account	структурная единица группировки информации об операциях, связанных с движением Имущества Клиента, в системе внутреннего учёта Брокера, используемая, в том числе, для целей применения Тарифного плана
15	Индивидуальная инвестиционная рекомендация	Personalized Investment Advice	адресованная конкретному Клиенту информация о ценных бумагах, производных финансовых инструментах, валюте и/или сделках с ними, подготовленная с учётом целей, опыта, финансового положения и отношения Клиента к риску, отвечающая требованиям законодательства Грузии, нормативных актов НБГ и внутренних документов Брокера, регламентирующих деятельность по инвестиционному консультированию.
16	Инвестиционное консультирование	Investment Advisory Services	услуга Брокера по предоставлению Клиенту индивидуальных инвестиционных рекомендаций в соответствии с Договором и Приложением № 12 к Регламенту, а также иными внутренними документами Брокера и законодательством Грузии.
17	Иностранная валюта	Foreign Currency	официальная денежная единица соответствующей страны или группы стран (включая евро), отличная от грузинского лари.
18	Иностранная ценная бумага	Foreign Security	финансовый инструмент, признаваемый ценной бумагой в соответствии с законодательством соответствующей иностранной юрисдикции и обращающийся на иностранных организованных и/или неорганизованных рынках, учёт прав по которому осуществляется у иностранного депозитария, кастодиана, клиринговой организации или иного профессионального участника, деятельность которого регулируется компетентным органом его юрисдикции.
19	Финансовый инструмент	Financial Instrument	предмет и основные условия сделки (ценные бумаги, производные финансовые инструменты, валюта и др.), которая может быть заключена Брокером по Поручению Клиента в рамках Договора.
20	Торговая платформа DevEx	DevEx Electronic Trading Platform	Электронная торговая система, разработанная Devexperts Solutions для доступа к операциям на финансовых рынках через Интернет.

21	Итоговое закрытие операционного дня (Итоговое закрытие дня)	Daily Reconciliation	осуществление Брокером во внутреннем учёте операций и проводок по фиксации в Портфеле Активов Клиента, его прав и Обязательств по состоянию на 14:00:00 (GET) рабочего дня, следующего за отчётным календарным днём.
22	Категория риска клиента	Client Risk Classification	категория, характеризующая максимально допустимый уровень риска для Клиента в системе управления рисками Брокера и определяемая Брокером на основании Анкеты и иных сведений о Клиенте в порядке, установленном Договором и внутренними документами Брокера.
23	Клиринговая организация	Clearing House	организация, имеющая право осуществлять клиринговую деятельность на основании лицензии или иного разрешения, выданного компетентным органом согласно законодательству Грузии или соответствующей иностранной юрисдикции, а также иностранная организация, осуществляющая деятельность, аналогичную клирингу.
24	Конверсионная (спот) сделка	Spot FX Transaction	Сделка купли-продажи иностранной валюты на организованных валютных рынках.
25	Конвертация валюты	Currency Conversion	внебиржевая конвертация денежных средств в безналичной форме, то есть обмен исходной валюты Клиента на целевую валюту по согласованному курсу, в том числе в целях замены валюты Обязательства. В Поручении (в том числе Условном поручении) на Конвертацию в целях замены обязательств под исходной валютой понимается валюта, на которую меняется текущая валюта Обязательства; под целевой валютой – валюта, в которой выражено Обязательство на момент подачи такого Поручения (Условного поручения).
26	Базовая валюта / Целевая валюта	Base Currency / Target Currency	Валюта, из которой (в которую) осуществляется конвертация или выражено обязательство.
27	Субсчет Клиента	Sub-Account	структурная единица внутреннего учёта Брокера, являющаяся составной частью Портфеля Клиента и предназначенная для учёта количества Имущества и Обязательств Клиента посредством отражения сделок и операций с ценными бумагами, деривативами, драгоценными металлами и денежными средствами Клиента. В рамках одного Портфеля Клиента открывается не менее одного Субсчёта; количество и структура Лицевых счетов определяются Клиентом и/или Брокером в соответствии с Договором.
28	Личный кабинет клиента	Client Portal	используемая Брокером и Клиентом авторизованная организационно-техническая система дистанционного обслуживания (программное обеспечение), предоставляющая доступ к услугам Брокера, счетам и операциям Клиента через сеть Интернет. Личный кабинет позволяет заключать и расторгать Договоры, получать и предоставлять услуги, обмениваться Электронными документами и Сообщениями. Правообладателем Личного кабинета является Брокер. Доступ предоставляется Клиенту посредством web-сервиса (в том числе по ссылке, размещённой на Сайте Брокера) и/или мобильного приложения. Личный кабинет предоставляется Клиенту в соответствии с Соглашением об использовании программного обеспечения «Личный кабинет» и дистанционном обслуживании клиентов.
29	Национальный банк Грузии	National Bank of Georgia (NBG)	центральный банк Грузии, осуществляющий надзор и регулирование деятельности финансовых институтов, включая брокерские компании, в соответствии с законодательством Грузии.

30	Открытая позиция	Open Position	Незакрытая сделка по покупке или продаже актива, сохраняющая потенциальную прибыль или убыток до момента закрытия.
31	Обязательства клиента	Customer Liabilities	Все обязательства клиента перед брокером по договорам и операциям, включая оплату услуг и расходов.
32	Организатор торгов (биржа, платформа)	Exchange / ATS	юридическое лицо, в том числе иностранное (биржа, торговая площадка, брокер, банк), обеспечивающее функционирование организованного рынка ценных бумаг, валюты, производных финансовых инструментов и иных Инструментов в соответствии с законодательством соответствующей юрисдикции и собственными Правилами торгов.
33	Основной мобильный телефон	Primary Contact Number	Основной мобильный номер клиента, указанный в анкете и предоставленный оператором связи.
34	Офис брокера	Principal Office	Основное место нахождения брокера и его подразделений, указанных на сайте компании.
35	Официальный обменный курс	Official Exchange Rate	Курс валют, установленный и опубликованный Национальным банком Грузии (НБГ).
36	Партнёр (агент по привлечению)	Referral Partner	юридическое лицо, с которым Брокер заключил договор возмездного оказания услуг по поиску и привлечению потенциальных клиентов, а также по организации документооборота между Брокером и Клиентом, в том числе посредством специального сайта (web-интерфейса) в сети Интернет.
37	Программное обеспечение для Клиента (ПО)	Client Application Software	программы для электронно-вычислительных машин, предоставляемые Клиенту Брокером и (или) используемые Клиентом в соответствии с условиями Договора и соглашений Клиента с третьими лицами, предназначенные для обмена Сообщениями, подачи Поручений и доступа к услугам Брокера.
38	Планируемая (расчётная) позиция	Expected Exposure	Величина, отражающая потенциальное воздействие рыночных изменений на активы клиента по требованиям НБГ.
39	Портфель Клиента	Client Portfolio	структурная единица группировки Субсчетов Клиента в системе внутреннего учёта Брокера в рамках Договора, в разрезе которой Брокер осуществляет контроль рисков Клиента и анализ его операций.
40	Поручение клиента / распоряжение	Customer Order / Client Instruction	Сообщение распорядительного характера, поданное Клиентом Брокеру в целях заключения сделки и/или осуществления операции в интересах Клиента.
41	Поручение по рыночной цене	Market Order	Поручение на заключение сделки по цене, доступной для Брокера на соответствующих торгах на момент исполнения Поручения (без указания лимита цены). Организатор торгов может устанавливать предельный размер отклонения цен при исполнении таких Поручений; информацию об этом Клиент может получить на официальном сайте соответствующего Организатора торгов.
42	Поручение по лимитированной цене (Лимитный ордер)	Limit Order	Поручение на заключение сделки по цене, указанной в Поручении, или по более выгодной для Клиента цене.
43	Правила торгов	Exchange Rules	правила, регламенты, инструкции, процедуры, нормативные документы или требования Организатора торгов, обязательные или рекомендуемые для исполнения всеми участниками торгов на соответствующей Торговой площадке.

44	Рабочий день	Business Day	календарный день, за исключением официально установленных законодательством Грузии выходных и праздничных дней, а также перенесённых выходных дней, в который Брокер осуществляет деятельность в режиме с 10:00 до 19:00 по грузинскому времени (GET), если иное не установлено Брокером и не доведено до сведения Клиентов посредством Сайта. В дни, являющиеся нерабочими для Брокера, но рабочими для какого-либо Организатора торгов и/или государства валюты расчётов, Брокер вправе по своему усмотрению оказывать отдельные услуги, уведомив Клиентов через Сайт не позднее чем за 2 (два) Рабочих дня.
45	Реестр владельцев ценных бумаг	Shareholder Register	список лиц (владельцев ценных бумаг), имеющих право на получение доходов по ценным бумагам и иных выплат/распределений, составляемый эмитентом ценных бумаг или иным уполномоченным лицом в соответствии с применимым законодательством.
46	Рынок	Market	определённое Брокером место заключения сделок с Инструментами определённого вида. В рамках Договора Брокер выделяет, в частности, фондовый рынок, срочный рынок и валютный рынок.
47	Веб-сайт брокера	Broker's Website	Официальный сайт компании (www.rioni-capital.ge), содержащий информацию и документы для клиентов.
48	Ограничительные санкции Санкционные ограничения	Sanctions Restrictions	любые меры ограничительного характера (включая экономические, финансовые, торговые санкции и иные ограничения), принятые или введённые: • государственными органами Грузии; • органами иностранных государств, союзов государств, международными организациями (включая, но не ограничиваясь, United Nations Organisation, United States Department of the Treasury, Council of the European Union, HM Treasury, Office of Foreign Assets Control); в отношении государств, лиц, валют, финансовых инструментов или операций и запрещающие прямо или опосредованно: - осуществлять покупку, продажу, инвестирование; - осуществлять обслуживание, финансовое посредничество, участие в первичном размещении; - совершать и/или исполнять отдельные или все виды сделок с финансовыми инструментами; - осуществлять платежи и/или операции, необходимые для исполнения Поручений Клиента или обязательств по сделкам в интересах Клиента. К Санкционным ограничениям, в частности, относится включение указанных лиц в санкционный список Министерства финансов США «SDN List», а также в иные официальные санкционные списки.
49	Уведомление брокера	Broker Notification	Любое административное или информационное сообщение, обмениваемое между брокером и клиентом в ходе исполнения договора.
50	Валюта котировки	Quote Currency	Валюта, в которой выражена цена инструмента или производится расчёт по конверсионной сделке.

51	Спецификация контракта / сделки	Contract Specification	стандартизированные условия производного финансового инструмента или сделки, установленные Правилами торгов и/или Договором (включая вид Инструмента, базовый актив, размер лота, срок обращения, порядок расчётов и иные параметры).
52	Специализированный депозитарий	Qualified Custodian	организация, осуществляющая деятельность специализированного депозитария инвестиционных фондов, пенсионных схем и/или иных коллективных инвестиционных институтов на основании лицензии или иного разрешения, выданного компетентным органом в соответствии с законодательством Грузии или соответствующей иностранной юрисдикции.
53	Стандартный лот	Round Lot / Standard Lot	Минимальное количество инструмента, определённое торговой площадкой для заключения сделок.
54	Стоимость портфеля	Portfolio Value	совокупность Плановых позиций Клиента одного Портфеля, выраженная в грузинских лари (либо в иностранной валюте, если это предусмотрено Договором). Стоимость портфеля, отображаемая в программном обеспечении ИТС, используемом Клиентом для обмена Сообщениями с Брокером, может отличаться от стоимости, рассчитанной Брокером и раскрытой в Личном кабинете; Клиент обязан самостоятельно контролировать Стоимость любого своего Портфеля.
55	Стоп-поручение/Стоп-ордер / Стоп-лимитный ордер	Stop Order / Stop-Limit Order	Поручение по лимитированной или рыночной цене на биржевую сделку с отлагательными условиями, предусмотренными функциональными возможностями ПО, исполнение которого становится обязательным для Брокера после наступления указанных в Поручении условий выставления заявок и/или заключения сделок.
56	Субброкер / Интродьюсинг-брокер	Sub-Broker / Introducing Broker	Клиент Брокера, являющийся профессиональным участником рынка ценных бумаг и осуществляющий брокерскую деятельность в интересах и по поручению своих клиентов на основании лицензии или иного разрешения регулятора страны регистрации такого Клиента.
57	Тарифный план	Fee Schedule	определённая Брокером стандартная форма коммерческого предложения, в которой указываются перечень предоставляемых услуг и порядок определения их стоимости. Перечень Тарифных планов и условия их применения содержатся в Приложениях № 2 и 2а к Договору.
58	Торговый код клиента	Account ID / Trader Code	Уникальный буквенно-цифровой код, присваиваемый брокером для идентификации клиента и его операций.
59	Торговый сбор («Сбор ТС»)	Trading Fee	Дополнительное вознаграждение брокера за совершение биржевых сделок по поручению клиента, согласно тарифам.
60	Торговый день / Сессия	Trading Session / Market Day	период времени, в течение которого Организаторы торгов проводят торги. Перечень доступных Организаторов торгов и их расписание публикуются на Сайте Брокера.
61	Вышестоящий брокер	Prime Broker / Executing Broker	иностранное или грузинское профессиональное лицо, имеющее соответствующую лицензию/разрешение на осуществление брокерской деятельности и через которого Брокер исполняет Поручения Клиентов на иностранных торговых площадках и (или) организованных рынках.
62	Исполненная сделка (трейд)	Trade Execution / Filled Order	Полностью или частично исполненное поручение клиента, имеющее уникальный номер в системе брокера.

63	Условное поручение / Условная заявка / приказ	Conditional Order	Поручение, содержащееся в тексте Договора, его Приложений или отдельного соглашения между Клиентом и Брокером, исполняемое Брокером только при выполнении указанных в нём условий.
64	Ценные бумаги	Securities	эмиссионные и неэмиссионные ценные бумаги, включая акции, облигации, инвестиционные паи, иные долевые и долговые инструменты, а также иностранные ценные бумаги, признаваемые таковыми в соответствии с законодательством Грузии и (или) применимым законодательством соответствующих иностранных юрисдикций
65	Центральный депозитарий	Central Securities Depository	депозитарий, которому в соответствии с законодательством Грузии присвоен статус центрального депозитария.
66	Чат	Instant Messaging System	канал обмена информацией и Сообщениями в режиме реального времени в Программном обеспечении, предоставляемом Брокером Клиенту.
67	Электронная подпись (ЭП)	E-Signature	информация в электронной форме, прикреплённая к иным электронным данным или логически с ними связанная и используемая для идентификации подписанта и подтверждения целостности электронного документа. В рамках настоящего Регламента используется простая электронная подпись в значении, определённом применимым законодательством Грузии и Соглашением об использовании электронной подписи (Приложение № 8 к Регламенту).
68	ID Клиента / Уникальный идентификатор клиента (UCI)	Client ID / Unique Client Identifier (UCI)	Персональный буквенно-цифровой код, присваиваемый клиенту при регистрации на сайте брокера и неизменный на протяжении отношений.
69	Вариационная маржа	Variation Margin	рассчитанная Клиринговой организацией в ходе клирингового сеанса сумма денежных средств, подлежащая зачислению или списанию с Субсчёта по каждому заключённому срочному контракту и (или) Открытой позиции, сформировавшейся в ходе предыдущих клиринговых сеансов, в соответствии со Спецификацией соответствующего срочного контракта.
70	Начальная маржа / гарантийное обеспечение	Initial Margin / Performance Bond	параметр системы управления рисками Брокера, определяемый Клиринговой организацией и (или) на основании требований Клиринговой организации к размеру индивидуального клирингового обеспечения по Портфелю Клиента. Значение Начального гарантийного обеспечения, отображаемое в программном обеспечении Клиента, может отличаться от величины, рассчитанной Клиринговой организацией; Клиент обязан самостоятельно контролировать размер Начального гарантийного обеспечения.
71	Текущая вариационная маржа	Mark-to-Market Margin	Вариационная маржа, рассчитываемая Клиринговой организацией по формуле расчёта вариационной маржи в ходе клирингового сеанса с использованием текущей расчётной цены i-го срочного контракта. Суммарная Текущая вариационная маржа в i-й валюте формирует обязательства/требования Клиента и включается в Плановую позицию по соответствующей валюте. Клиент обязан самостоятельно контролировать Текущую вариационную маржу.
72	Клиринговая сессия	Clearing Session	Период времени, в течение которого клиринговая организация производит расчёты по открытым позициям, пересчитывает маржу и фиксирует обязательства сторон.
73	Спецификация фьючерсного контракта	Futures Contract Specification	Документ, устанавливающий стандартные условия фьючерсного контракта: размер лота, базовый актив, дата экспирации, тип расчётов и шаг цены.

74	Кредитное плечо	Leverage	Соотношение между объемом открытой позиции и собственными средствами клиента, используемое для увеличения потенциальной доходности (и риска).
75	Хеджирование	Hedging	Операция по снижению рыночного риска с помощью встречных сделок или деривативов.
76	Расчётная (клиринговая) цена	Settlement Price	Цена, устанавливаемая клиринговой организацией для расчёта вариационной маржи и обязательств участников.
77	Открытый интерес	Open Interest	Общее количество действующих (не закрытых и не исполненных) контрактов по конкретному фьючерсу или опциону.
78	Уведомление о поставке	Delivery Notice	Документ, направляемый участником клиринга при намерении исполнить контракт путём поставки базового актива.
79	Премия опциона	Option Premium	Цена, уплачиваемая покупателем опциона продавцу за право (но не обязанность) купить или продать базовый актив по установленной цене.
80	Базовый актив	Underlying Asset	финансовый инструмент, товар или показатель, на котором основывается производный финансовый инструмент (дериватив). Это может быть ценная бумага, товар, валюта, процентная ставка и другие показатели.
81	Тип опциона (Колл / Пут)	Option Type (Call / Put)	Определяет право на покупку (Call) или продажу (Put) базового актива по фиксированной цене.
82	Экспирация опциона	Option Expiration	Дата окончания действия опциона, после которой контракт теряет силу и перестаёт быть обращаемым.
83	Фьючерсная позиция	Futures Position	Обязательство участника купить (лонг) или продать (шорт) базовый актив по фьючерсному контракту.
84	Неттинг / взаимозачёт	Netting	Процесс зачёта встречных обязательств между сторонами для снижения суммарного объёма расчётов и рисков.
85	Клиринговый участник / член клиринга	Clearing Member	Участник клиринговой организации, имеющий право проводить расчёты и нести ответственность за позиции клиентов.
86	Расчётный счёт	Settlement Account	Специальный счёт, используемый для проведения клиринговых расчётов и взаиморасчётов между участниками.
87	Обеспечение / залог	Collateral	Активы (деньги, ценные бумаги), предоставляемые в обеспечение обязательств клиента перед брокером или клирингом.
88	Фонд дефолтов	Default Fund	Резервный фонд клиринговой организации, используемый для покрытия убытков в случае неисполнения обязательств участниками.
89	Поддерживающая маржа	Maintenance Margin	Минимальный уровень маржи, который клиент обязан поддерживать для удержания открытых позиций.
90	Месяц поставки	Delivery Month	Календарный месяц, в котором производится исполнение или поставка по фьючерсному контракту.
91	Шаг цены / минимальный тик	Tick Size	Наименьшее возможное изменение цены финансового инструмента, установленное спецификацией контракта.
92	Множитель контракта	Contract Multiplier	Коэффициент, используемый для определения полной стоимости фьючерсного или опционного контракта (цена × множитель).
93	Дополнительная комиссия	Additional Fee	Плата, взимаемая с клиента при нарушении коэффициента достаточности капитала (CAR) для покрытия расходов компании.

94	Скорректированная начальная маржа	Adjusted Initial Margin (AIM)	Совокупная сумма маржинальных требований по всем открытым позициям и ордерам клиента.
95	Аналитическая стоимость	Analytical Value	Переоценённая рыночная или расчётная справедливая стоимость ценных бумаг в маржинальной сделке с учётом начисленных процентов.
96	Коэффициент достаточности капитала (CAR)	Capital Adequacy Ratio (CAR)	Показатель соотношения чистой стоимости активов к сумме маржинальных требований и немаржируемых активов: $CAR = 100\% \times NAV / (AIM + NMI)$.
97	Немаржируемые активы	Non-marginable Assets (NMI)	Активы клиента, не принимаемые в качестве обеспечения по маржинальным операциям.
98	Маржируемые активы	Marginable Assets	Активы клиента, которые могут быть использованы как обеспечение по маржинальным сделкам.
99	Маржин-колл	Margin Call	Уведомление брокера клиенту о необходимости пополнить счёт или закрыть позиции для восстановления требуемого уровня CAR.
100	Маржинальный займ	Margin Loan	Денежные средства или ценные бумаги, предоставленные компанией клиенту для исполнения маржинальных сделок.
101	Маржинальные требования	Margin Requirements	Сумма обеспечения, требуемая компанией от клиента для открытия и поддержания маржинальной позиции.
102	Маржинальная сделка	Margin Transaction	сделка, совершаемая Клиентом с применением кредитного плеча, предоставляемого Брокером (маржинального займа).
103	Чистая стоимость активов	Net Asset Value (NAV)	Рыночная стоимость активов клиента за вычетом всех обязательств перед компанией.
104	Обязательства / задолженность клиента	Client's Obligations / Indebtedness	Совокупность долговых обязательств клиента перед компанией, включая комиссии, проценты, возврат займов и прочие платежи.
105	Компенсационная сумма	Compensation Sum	Денежная сумма или рыночная стоимость ценных бумаг, подлежащая уплате клиентом в связи с исполнением маржинальных сделок.
106	Расходы	Expenses	Расходы компании, связанные с маржинальными операциями, не включённые в компенсационную сумму.
107	Пояснительная записка	Explanatory Note	Комментарий к расчётам расходов, включая учёт дивидендов по бумагам, находившимся в обязательствах клиента на дату фиксации.
108	Проценты	Interest	Сумма, начисляемая за использование заёмных средств и/или бумаг в рамках маржинальных сделок.
109	Короткая позиция	Short Position	Позиция, возникающая при продаже ценных бумаг без покрытия (ожидание снижения цены).
110	Длинная позиция	Long Position	Позиция, возникающая при покупке актива с расчётом на рост его рыночной стоимости.
111	Безналичная операция	Cashless Transaction	Сделка, при которой расчёты осуществляются переводом без использования наличных средств.
112	Активы клиента (в контексте маржинальных сделок)	Client's Assets (Confirmed)	Денежные средства и ценные бумаги клиента, соответствующие требованиям компании и доступные для обеспечения.
113	Нестандартный отчёт	Non-standard Report	Индивидуальный отчёт по счёту, формируемый по запросу (аудит, налоговые органы, суд и т.п.).
114	Торговая платформа CQG	CQG Trading Platform	Международная система для торговли фьючерсами и деривативами; брокеры применяют надбавки к её тарифам.

115	FIX-интерфейс	FIX Interface	Протокол подключения внешних торговых систем и алгоритмов к брокеру; стоимость зависит от скорости и объёма инструментов.
116	Свопы и структурные ноты	Swaps and Structured Notes	ОТС-деривативы, заключаемые напрямую между участниками, вне биржи.
117	Структурированные продукты	Structured Products	Комплексные финансовые инструменты, сочетающие ценные бумаги и деривативы.
118	Счёт Типа E / ER	E / ER Type Account	Классификация клиентских счетов в американских брокерах, различающая уровень маржинальных прав и ограничений.
119	Рыночные данные в реальном времени	Real-time Market Data	Поток котировок и информации о торгах, предоставляемый по подписке.
120	Переводы DWAC / DRS	DWAC / DRS Transfers	Операции прямого перевода акций через депозитарий DTCC без физического сертификата.
121	FOP-операции (Free of Payment)	FOP Transfers	Переводы ценных бумаг между брокерами без денежного расчёта (расчёт уже произведён ранее).
122	Редомициляция	Redomiciliation	Перерегистрация юридического лица или фонда в другую юрисдикцию с сохранением структуры владения.
123	Невыставленные ордера / административные поручения	Non-trading Orders	Заявки, не связанные напрямую с торговыми операциями (например, перевод, отчётность).
124	Дематериализация	Dematerialization (DEMAT)	Перевод ценных бумаг в бездокументарную форму с учётом через депозитарий.
125	Корпоративные действия	Corporate Actions	События, влияющие на ценные бумаги (дивиденды, сплиты, конвертации и т.п.).
126	Лок-ап период	Lock-up Period	Установленный эмитентом срок (обычно 90 дней и более), в течение которого акции нельзя продать после размещения.
127	Первичное публичное размещение (IPO)	Initial Public Offering (IPO)	Размещение акций компании на бирже с целью привлечения капитала.
128	Вторичное публичное размещение (SPO)	Secondary Public Offering (SPO)	Дополнительная эмиссия акций компании, уже обращающейся на бирже.
129	Хранение активов	Safekeeping	Услуга по безопасному хранению ценных бумаг и активов клиента в депозитарии или у кастодиана.
130	Внебиржевой рынок (OTC)	Over-the-Counter (OTC) Market	Площадка или форма торговли, где сделки совершаются напрямую между контрагентами, а не через биржу.
131	Формат отчётности	Reporting Format	Структура представления брокерских отчётов, используемая для расчётов и аудита.
132	Розничный клиент	Retail Client	Клиент, не являющийся профессиональным или квалифицированным контрагентом; получает максимальную регуляторную защиту.
133	Информированный инвестор	Informed Investor (Accredited Investor)	лицо, являющееся таковым согласно Приказу Президента НБГ № 223/04 от 16 декабря 2020г. «Об утверждении порядка признания лица Информированным инвестором», согласно Порядку принятия решений о признании лиц Информированными инвесторами Rioni Capital LLC, размещённым на Сайте Брокера и в соответствии с Политикой категоризации клиентов брокерской компании "Rioni Capital"
134	Профессиональный клиент	Professional Client	Клиент, обладающий достаточными знаниями, опытом и активами для понимания рисков и получающий ограниченную защиту MiFID II.
135	Квалифицированный контрагент	Eligible Counterparty	Крупный и опытный участник рынка, совершающий значительные торговые операции (финансовые учреждения, фонды и т.д.).

136	Инвестиционные услуги	Investment Services	Деятельность, лицензированная компанией: приём и исполнение поручений, доверительное управление, консультирование и др.
137	Инвестиционная деятельность	Investment Activities	Комплекс действий компании в рамках лицензии, включая операции за свой счёт, хранение активов и валютные операции.
138	Приём и передача поручений	Reception and Transmission of Orders	Услуга по получению от клиента распоряжений и их передаче третьим лицам для исполнения.
139	Исполнение поручений от имени клиентов	Execution of Orders on Behalf of Clients	Совершение сделок брокером по поручению клиента с финансовыми инструментами.
140	Сделки за собственный счёт	Dealing on Own Account	Торговые операции, совершаемые компанией за счёт собственных средств, а не клиента.
141	Директива 2014/65/EU о рынках финансовых инструментов (MiFID II)	Directive 2014/65/EU on Markets in Financial Instruments (MiFID II)	Основной акт ЕС, устанавливающий требования к предоставлению инвестиционных услуг, классификации клиентов и защите инвесторов.
142	Регламент (ЕС) №600/2014 о рынках финансовых инструментов (MiFIR)	Regulation (EU) No 600/2014 on Markets in Financial Instruments (MiFIR)	Регламент ЕС, дополняющий MiFID II; регулирует исполнение торгов, отчётность, прозрачность и доступ к рынкам.
143	Регламент (ЕС) №1286/2014 о ключевых информационных документах для комплексных розничных и страховых инвестиционных продуктов (PRIIPs)	Regulation (EU) No 1286/2014 on Key Information Documents for Packaged Retail and Insurance-based Investment Products (PRIIPs)	Регламент ЕС, устанавливающий требования к содержанию и предоставлению KID-документов (Key Information Documents) для прозрачности и защиты розничных инвесторов.
144	Закон о рынке ценных бумаг 1934 г.	Securities Exchange Act of 1934	Базовый закон США, регулирующий вторичный рынок, деятельность брокеров-дилеров и бирж; аналог MiFID II по сути регулирования услуг и раскрытия информации.
145	Закон о товарных биржах 1936 г.	Commodity Exchange Act (CEA) of 1936	Закон, регулирующий торговлю деривативами, фьючерсами и свопами под надзором CFTC — функциональный аналог MiFIR (регулирование торгов и клиринга).
146	Закон об инвестиционных компаниях 1940 г. и Закон об инвестиционных консультантах 1940 г.	Investment Company Act of 1940 & Investment Advisers Act of 1940	Нормативная база SEC, регулирующая деятельность фондов и инвестиционных советников; аналог PRIIPs в части раскрытия рисков и обязанностей перед розничными инвесторами.
147	Управление инвестиционным портфелем	Portfolio Management	Деятельность по доверительному управлению активами клиента на основании его инвестиционных целей и стратегии.
148	Инвестиционная рекомендация	Investment Advice	Персональная рекомендация клиенту по приобретению, продаже или удержанию финансовых инструментов.
149	Кастодиальные (депозитарные) услуги	Custody Services	Хранение и администрирование финансовых инструментов, включая расчёты, отчётность и корпоративные действия.
150	Кредитование или займ в отношении финансовых инструментов	Lending / Credit in respect of Financial Instruments	Предоставление клиенту кредита или займа для операций с финансовыми инструментами, при участии компании в сделке.
151	Валютные операции, связанные с инвестиционными услугами	FX Transactions related to Investment Services	Сделки с валютой, совершаемые в целях исполнения или сопровождения инвестиционных операций клиента.
152	Инвестиционные исследования и финансовый анализ	Investment Research / Financial Analysis	Аналитическая деятельность, направленная на предоставление информации и прогнозов по финансовым инструментам и рынкам.

153	Сопутствующие услуги	Ancillary Services	Дополнительные услуги, предоставляемые вместе с инвестиционными — отчётность, хранение, клиринг, консалтинг и др.
154	Предложение инвестиционных продуктов	Offering of Investment Products	Продажа клиентам финансовых инструментов, соответствующих их профилю риска и инвестиционным целям.
155	Лицензия на инвестиционную деятельность	Investment Services License	Разрешение, выдаваемое регулятором (НБГ/ЕС), на предоставление инвестиционных и сопутствующих услуг.
156	Риск позиции	Exposure	Общий объём риска по открытой позиции.
157	Доходность	Return	Изменение стоимости инструмента за период.
158	Волатильность	Volatility	Статистическая мера изменчивости цен.
159	Value-at-Risk (VAR)	Value-at-Risk (VaR)	Максимальная ожидаемая потеря при заданном доверительном интервале.
160	Стресс-убыток	Stress-Loss	Убыток портфеля при стрессовых изменениях рынка.
161	Чувствительность к гэпам	Gap Sensitivity	Чувствительность Портфеля к резким скачкам цены
162	Лимиты риска	Exposure Limits	Максимально допустимый риск по инструменту / Портфелю
163	Капитал	Equity	Собственный капитал клиента. Денежные средства, ценные бумаги Клиента, находящиеся на Брокерском счёте, а также денежные средства и ценные бумаги Клиента, которые должны поступить на Брокерский счет в результате расчётов по сделкам, заключённым Брокером в интересах Клиента [из Регламента]
164	Чистая ликвидационная стоимость	NLV — Net Liquidation Value	Ликвидационная стоимость Портфеля
165	Exposure at Default (EAD)	Exposure at Default (EAD)	Риск убытков в случае дефолта
166	Начальная маржа	Initial Margin (IM)	Минимальное обеспечение для открытия позиции. (В Регламенте: необходимый уровень обеспечения для открытия позиции)
167	Поддерживающая маржа	Maintenance Margin (MM)	Минимальное обеспечение для удержания позиций.
168	Уровень маржи	Margin Level	Отношение капитала к требуемой марже.
169	Триггер выставления маржинального требования	Margin Call Trigger	Уровень маржи, при котором Клиенту направляется маржинальное требование (требование довести обеспечение или закрыть позицию в необходимом объеме)
170	Триггер принудительного закрытия	Margin Close-Out Trigger	Уровень обеспечения, при достижении которого Брокер начинает принудительное закрытие позиции Клиента
171	Риск на контрагента	Counterparty Exposure	Риск на контрагента
172	Оценка надёжности контрагента	Counterparty Reliability Score	Оценка финансовой и технологической/операционной (если применимо) устойчивости контрагента
173	Задержка расчётов	Settlement Delay	Задержка клиринга. Задержка расчетов по сделкам и операциям
174	Нарушение SLA	Counterparty SLA Breach Indicator	Нарушение SLA провайдером услуг
175	Оценка ликвидности	Liquidity Score	Показатель ликвидности инструмента.
176	Индикатор спреда	Spread Indicator	Отклонение текущего спреда от среднестатистического спреда
177	Глубина рынка	Market Depth (DOM)	Структура стакана и индикатор ликвидности.
178	Коэффициент ликвидности	Quick Ratio	Покрытие обязательств ликвидными активами.
179	Норматив краткосрочной ликвидности	Liquidity Coverage Ratio	Отношение ликвидных активов к обязательствам.
180	Гэп ликвидности	Funding Gap	Разрыв между источниками ликвидности и потребностями в ликвидности.

181	Валютный риск	FX Exposure	Открытая валютная позиция.
182	Валютный гэп	FX GAP	Несоответствие активов и обязательств в валюте.
183	Валютная волатильность	FX Volatility	Изменчивость валютных курсов.
184	Чувствительность к изменению валютного курса	FX Sensitivity	Реакция Портфеля на изменение валютного курса.
185	Частота инцидентов	Incident Frequency	Количество операционных инцидентов за период.
186	Системные сбои	System Outages	Недоступность критичных ИТ-систем.
187	Задержка маркет-даты	Market Data Delay	Задержка информации об актуальных рыночных котировках
188	Задержка исполнения	Execution Latency	Задержка в исполнении клиентских поручений
189	Индикатор целостности данных	Data Integrity Indicator	Показатель корректности и полноты данных
190	Уровень ошибочных ручных операций	Error Rate of Manual Operations	Частота ошибок персонала при выполнении ручных операций.
191	Uptime Доступность	Uptime	Процент доступности сервиса.
192	Latency Задержка	Latency	Задержка отклика.
193	Аварийное переключение	Failover	Переключение на резервный контур/компонент ИТ-системы
194	Время простоя	Downtime	Время недоступности сервиса/оборудования
195	RTO (Recovery Time Objective)	RTO (Recovery Time Objective)	Допустимое время восстановления
196	RPO (Recovery Point Objective)	RPO (Recovery Point Objective)	Допустимая потеря данных.
197	Первичная маркет-дата	Primary Market Data	Информация о ценах от бирж
198	Вторичная маркет-дата	Secondary Market Data	Информация о ценах от агрегаторов данных
199	Данные исполнения	Execution Data	Информация об исполнении сделок.
200	Справочные цены	Reference Prices	Цены для оценки активов.
201	Стресс-цены	Stress Prices	Цены для стресс-тестирования.
202	Максимальное плечо	Maximum Leverage	Предельное кредитное плечо.
203	Лимит концентрации	Concentration Limit	Лимит на один инструмент/одного контрагента
204	Лимит эмитента	Issuer Concentration Limit	Максимальный лимит на одного эмитента.
205	Лимит сектора	Sector Exposure Limit	Максимальный лимит на одну отрасль.
206	Лимит страны	Country Exposure Limit	Максимальный лимит на одну страну.
207	Ограничение ликвидности	Liquidity Constraint	Ограничение позиций по ликвидности.
208	Вес риска	Risk Weight	Вес риска, используемый при расчете IM/MM
209	Группы риска	Risk Groups	Набор параметров системы управления рисками Брокера (СУР), применяемый к конкретному Портфелю Клиента. Перечень Групп риска и их параметры определяются Брокером и размещаются на Сайте Брокера.

210	ССР (Центральный контрагент)	ССР (Central Counterparty)	Центральный контрагент — Юридическое лицо, осуществляющее клиринговую деятельность в соответствии с законодательством Грузии или иностранным регулированием и принимающее на себя функцию центрального контрагента по Сделкам Клиентов и Брокера. ССР становится покупателем для каждого продавца и продавцом для каждого покупателя (novation), обеспечивая клиринг, расчёты, управление рисками, маржинальные требования, процедуру закрытия позиций (close-out) и иные функции, предусмотренные его правилами.
211	Брокер	Broker	Rioni Capital LLC (Брокер) - профессиональный участник рынка ценных бумаг, обладающий брокерской лицензией Национального банка Грузии, действующий от имени за счёт Клиента или от своего имени и за счёт Клиента при заключении сделок с Финансовыми инструментами за вознаграждение (комиссию) .
212	Брокерский договор	Brokerage agreement	договор на брокерское обслуживание, заключаемый между Rioni Capital LLC (Брокером) и Клиентом, регулирующий порядок оказания Брокером услуг на финансовых рынках, открытия и ведения Брокерского счёта Клиента, а также прав и обязанностей Сторон. Неотъемлемой частью Брокерского договора являются все приложения к нему, включая настоящий Регламент (Приложение № 1 к Брокерскому договору).
213	Ликвидационная маржа	Margin Close-Out Level/Liquidation Level, Close-Out	Уровень обеспечения, при достижении которого Брокер начинает принудительное закрытие позиции Клиента
214	Инфраструктурная организация	Infrastructure institution	Вышестоящий брокер, кастодиан, центральный депозитарий, центральный контрагент, клиринговая организация и иные инфраструктурные организации финансового рынка.
215	ИТС	Trading Platform	информационно-торговая система удалённого доступа, предоставляемая Клиенту Брокером для передачи Сообщений и Поручений в электронной форме через сеть Интернет. Перечень торговых систем и программного обеспечения, используемых Брокером, может быть расширен и уточняется на Сайте Брокера и/или в Приложениях к Договору.
216	Клиент	Client	Клиент Брокера - физическое или юридическое лицо, которое имеет договорные отношения с Брокером и обращается к Брокеру с целью совершения сделок с Финансовыми инструментами. Клиент брокера делегирует Брокеру полномочия на совершение сделок с Финансовыми инструментами, предоставляя необходимые для этого ресурсы и принимая на себя сопутствующие риски.
217	Международная ассоциация ISLA (International Securities Lending Association)	ISLA	международная ассоциация, устанавливающая стандарты и лучшие практики для рынка займов ценных бумаг, включая правила возврата бумаг, компенсации доходов, управление коллатералом и операционное взаимодействие участников.
218	Модуль Онбординг	Onboarding System	используемая Брокером и Клиентом авторизованная организационно-техническая система дистанционного обслуживания (программное обеспечение), предназначенная для обеспечения процедуры онбординга Клиента: удаленной идентификации Клиента, обмена документами, заключения Брокерского договора, открытия Брокерского счёта. Доступ предоставляется Клиенту посредством web-сервиса и/или мобильного приложения.

219	Непокрытая позиция	Uncovered position	отрицательное значение Плановой позиции Клиента, сформированное по Портфелю в разрезе определённого вида Имущества; размер Непокрытой позиции увеличивается Брокером на сумму Обязательств Клиента.
220	Открытая срочная позиция	Open Contract	количество открытых (заключенных) срочных (фьючерсных или опционных) контрактов в Портфеле Клиента, не реализованных в данный момент времени, т. е. ожидающих завершения расчетов либо истечения контракта.
221	Программное обеспечение для Клиента (ПО)	Client software	программы для электронно-вычислительных машин, предоставляемые Клиенту Брокером и (или) используемые Клиентом в соответствии с условиями Договора и соглашений Клиента с третьими лицами, предназначенные для обмена Сообщениями, подачи Поручений и доступа к услугам Брокера.
222	Производный финансовый инструмент (ПФИ, срочный контракт, дериватив)	Derivative	это договор (контракт), по которому стороны получают право или обязуются выполнить некоторые действия в отношении базового актива.
223	Сообщение	Notification	любое сообщение распорядительного или информационного характера, направляемое Брокером Клиенту или Клиентом Брокеру в процессе исполнения Договора, в том числе посредством Личного кабинета, ИТС, электронной почты, Чата и иных согласованных каналов связи.
224	Электронный документ	Electronic document	информация, зафиксированная в электронной форме и содержащая обязательные реквизиты, позволяющие однозначно идентифицировать её содержание, автора и момент формирования. Электронный документ обладает юридической силой, равнозначной бумажному документу, при условии использования установленного способа электронного подтверждения (электронная подпись, SSO-аутентификация, квалифицированные средства идентификации или иные методы, признанные регулятором)
225	Ответственное лицо	Responsible person	Лицо или организация, на которую в соответствии с законодательством Грузии в сфере AML/CTF возложены обязанности по предотвращению, выявлению и контролю рисков отмыwania денег и финансирования терроризма, включая выполнение установленных процедур и требований (в том числе финансовые институты, такие как брокерская компания).
226	Бенефициарный владелец	Beneficial owner	Физическое лицо (лица), которое в конечном итоге владеет или контролирует Клиента и/или от имени которого осуществляется сделка или операция, включая контроль через структуру собственности или иным способом, прямо или косвенно.
227	Деловые отношения	Business relationship	Отношения между отчётным лицом и Клиентом, установленные в связи с предоставлением услуг или продуктов, которые по своему характеру предполагают определённую продолжительность (включая открытие и обслуживание счёта).
228	Финансирование терроризма	Financing of terrorism	Деятельность или операция, направленная на предоставление, сбор, перевод или использование денежных средств или иного имущества с целью поддержки террористической деятельности, террориста или террористической организации, независимо от законности происхождения таких средств.
229	Отмывание денег	Money laundering	Любые действия или операции, направленные на сокрытие или маскировку незаконного происхождения имущества или доходов, полученных преступным путём, либо на придание им видимости законного происхождения, в значении, установленном AML/CTF-законодательством Грузии.

230	Транзакции	Transactions	Любая операция или совокупность действий Клиента или Брокера, связанных с финансовыми инструментами, денежными средствами, валютой или иными активами, включая подачу и исполнение поручений, переводы, конвертацию и расчёты, в целях AML/CTF-контроля.
231	Связанные транзакции	Related Transactions	Несколько взаимосвязанных сделок или операций, объединённых общим экономическим смыслом, целью, участниками, источником или назначением средств либо иными признаками, которые для целей AML/CTF подлежат рассмотрению в совокупности.
232	Подозрительная транзакция	Suspicious transaction	Сделка, операция либо попытка её совершения, в отношении которой имеются обоснованные основания полагать, что она может быть связана с отмыванием денег, финансированием терроризма, обходом санкций или иными незаконными целями и, соответственно, подлежит анализу и, при необходимости, сообщению в компетентные органы.
233	Необычная транзакция	Unusual transaction	Сделка или операция, которая по своему объёму, частоте, структуре, экономическому смыслу или несоответствию профилю Клиента является нетипичной и требует дополнительного анализа в целях AML/CTF; необычная сделка может, но не обязательно должна быть признана подозрительной.
234	Идентификация	Identification	Процедура получения и фиксации идентификационных данных Клиента, его представителя и/или бенефициарного владельца в соответствии с требованиями AML/CTF-законодательства.
235	Проверка/Верификация	Verification	Проверка достоверности идентификационных данных Клиента, его представителя и/или бенефициарного владельца на основании документов, сведений или надёжных источников информации в порядке, установленном AML/CTF-требованиями.
236	Конфиденциальная информация	Confidential information	Любая информация, полученная в рамках AML/CTF-процедур, включая данные о Клиенте, материалы CDD/KYC, результаты мониторинга операций, основания подозрений и факт либо содержание сообщений компетентным органам, подлежащая защите и ограничению раскрытия в соответствии с законом и внутренними документами.
237	Политически значимый человек	Politically Exposed Person (PEP)	Физическое лицо, которому в настоящее время или в прошлом были поручены значимые публичные функции, а также члены его семьи и лица, тесно с ним связанные, в значении, установленном AML/CTF-законодательством и требованиями регулятора.
238	Обоснованное подозрение	Reasonable assumption	Вывод или предположение, основанное на фактах, документах, поведенческих признаках, транзакционных моделях или иных объективных данных, достаточное для целей AML/CTF-оценки, начала дополнительного анализа и/или принятия решения о дальнейшем реагировании.
239	Ответственный сотрудник	Responsible employee	Сотрудник Брокера, назначенный для выполнения функций по AML/CTF-контролю, включая идентификацию и проверку Клиентов, мониторинг операций, эскалацию подозрительных случаев и взаимодействие с компетентными органами в соответствии с законодательством и внутренними политиками.

240	Подозрительная зона	Suspicious zone	Корпоративный термин (не является обязательным легальным определением): географическая зона, юрисдикция, сегмент клиентов, вид деятельности или операционный канал с повышенным AML/CTF-риском, определённый внутренней оценкой рисков Брокера и/или сообщениями компетентных органов, в отношении которого применяются усиленные меры контроля и мониторинга.
241	Брокер (Компания, ООО «Rioni Capital»)	Broker (Company, Rioni Capital LLC)	Брокерская компания Rioni Capital LLC (ООО «Риони Капитал»), имеющая лицензию Национального банка Грузии на осуществление брокерской деятельности и которая при заключении сделок с финансовыми инструментами действует от имени и за счёт Клиента либо от своего имени и за счёт Клиента. В части учёта прав Клиента на дематериализованные ценные бумаги Брокер действует в качестве «лица, ведущего счёт» в значении Закона Грузии «О владении дематериализованными ценными бумагами» и обеспечивает учёт указанных прав у депозитария / кастодиана.